

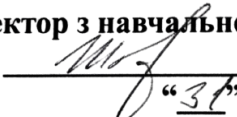
**ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ  
“УНІВЕРСИТЕТ КОРОЛЯ ДАНИЛА”**

**Факультет суспільних і прикладних наук**

Кафедра іноземної філології та бізнес-комунікацій

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

**Проректор з навчально-методичної роботи**

 **Ярослав ШТАНЬКО**

**“31” 08 2026 р.**

**МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ У СВІТОВОМУ ПРОСТОРІ (4 КУРС)**

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

|                                          |                            |
|------------------------------------------|----------------------------|
| Галузь знань:                            | 03 Гуманітарні науки       |
| Спеціальність:                           | 035 Філологія              |
| Освітньо-професійна програма:            | Англійська мова (переклад) |
| Освітній рівень:                         | перший (бакалаврський)     |
| Статус дисципліни:                       | вибіркова                  |
| Мова викладання, навчання та оцінювання: | англійська                 |
| Семестр викладання:                      | VIII семестр               |

м. Івано-Франківськ

2026

РОЗРОБНИК:

доцент кафедри іноземної філології та  
бізнес-комунікацій



Наталія ГАСЮК

ЗАТВЕРДЖЕНО:

на засіданні кафедри іноземної філології та  
бізнес-комунікацій

протокол № 1 від 31.08. 2026 р.

Завідувач кафедри



Василь БОЙЧУК

УЗГОДЖЕНО:

Гарант ОП



Василь БОЙЧУК

СХВАЛЕНО:

на засіданні Науково-методичної ради, протокол №\_1\_ від 31.08\_ 2026 р.

|                      |                                                                                                                   |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| e-mail               | <a href="mailto:nataliia.hasiuk@ukd.edu.ua">nataliia.hasiuk@ukd.edu.ua</a>                                        |
| Номер кафедри        | а.202                                                                                                             |
| Посилання на сайт    | <a href="https://ukd.edu.ua">https://ukd.edu.ua</a>                                                               |
| Сторінка курсу в СДО | <a href="https://online.ukd.edu.ua/course/view.php?id=7951">https://online.ukd.edu.ua/course/view.php?id=7951</a> |

**ВСТУП**

## **Анотація навчальної дисципліни « Міжкультурна комунікація у світовому просторі »**

Курс «Міжкультурна комунікація у світовому просторі» присвячений вивченню процесів взаємодії між представниками різних культур у контексті глобалізації. У сучасному світі комунікація вже давно вийшла за межі національних кордонів – ми щодня стикаємося з культурною різноманітністю в освіті, бізнесі, медіа, міжнародній політиці.

Цей курс допоможе студентам:

- зрозуміти, як культура впливає на сприйняття, поведінку та способи спілкування;
- навчитися розпізнавати культурні бар'єри та долати їх;
- опанувати інструменти ефективної міжкультурної комунікації;
- критично осмислювати глобальні процеси та свою роль у них.

Навчання проходитиме в інтерактивному форматі – лекції супроводжуються відео, аналізом кейсів, рольовими іграми та груповими проектами. Завдяки цьому студенти не лише отримають теоретичні знання, а й розвинути практичні навички для ефективної комунікації у міжкультурному середовищі.

### **МЕТА ТА ЦІЛІ КУРСУ**

#### **Мета курсу**

Сформувати у студентів глибоке розуміння сутності міжкультурної комунікації в умовах глобалізованого світу та розвинути практичні навички ефективної комунікації з представниками різних культур у професійному та соціальному контекстах.

#### **Цілі курсу**

1. Ознайомити студентів із теоретичними основами міжкультурної комунікації та ключовими моделями культурної взаємодії.
2. Розкрити роль культури у формуванні комунікативної поведінки, вербального та невербального спілкування.
3. Дослідити вплив ідентичності, стереотипів, релігії, гендеру, ЗМІ та цифрових технологій на міжкультурну взаємодію.
4. Навчити аналізувати міжкультурні бар'єри та конфлікти й знаходити шляхи їх конструктивного подолання.
5. Розвивати міжкультурну компетентність як ключову навичку у сферах міжнародного бізнесу, дипломатії, освіти та медіа.
6. Формувати навички етичної взаємодії, толерантності та відкритості до культурного різноманіття.

7. Стимулювати критичне мислення щодо глобалізаційних процесів, ролі України у світовому просторі та персональної відповідальності у міжкультурному діалозі.

**Професійні компетентності, яких набувають студенти внаслідок вивчення навчальної дисципліни згідно стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія (переклад включно) перша – англійська для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти ( затвердженого наказом МОН України №869 від 20.06.2019 року)**

| <b>Код компетентності</b> | <b>Назва компетентності</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Результати навчання</b>                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ЗК2.</b>               | Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя. | <b>ПРН1.</b> Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та не фахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації. |
| <b>ЗК5</b>                | Здатність вчитися й оволодівати сучасними знаннями.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>ПРН 3.</b> Організовувати процес свого навчання та самоосвіти.                                                                                                                                           |

|              |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ЗК9</b>   | Здатність спілкуватися іноземною мовою.                | <b>ПРН14.</b> Використовувати мову, що вивчається, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.                                                                                                                                             |
| <b>ЗК 11</b> | Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. | <p><b>ПРН14.</b> Використовувати мову, що вивчається, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</p> <p><b>ПРН5.</b> Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</p> |

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                             |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>СК2</b> | Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.                                                                                                                                                                                                   | <b>ПРН1.</b> Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та не фахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації. |
| <b>СК6</b> | Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову, що вивчається, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя. | <b>ПРН1.</b> Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та не фахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації. |

### ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

|                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| <b>Курс</b>                    | <b>четвертий (IV)</b> |
| <b>Семестр</b>                 | <b>8</b>              |
| <b>Кількість кредитів ЄКТС</b> | <b>3</b>              |

| Аудиторні навчальні заняття |                              | денна форма       | заочна форма      |
|-----------------------------|------------------------------|-------------------|-------------------|
|                             | лекції                       | 22<br>(в годинах) | 4<br>(в годинах)  |
|                             | практичні                    | 20<br>(в годинах) | 4<br>(в годинах)  |
| Самостійна робота           |                              | 48<br>(в годинах) | 82<br>(в годинах) |
| Форма підсумкового контролю | екзамен (8 семестр) - 30 год |                   |                   |

## СТРУКТУРНО-ЛОГІЧНА СХЕМА ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

| Пререквізити                                       | Постреквізити |
|----------------------------------------------------|---------------|
| Практика мовлення (1-6 семестри)                   |               |
| Лінгвокраїнознавство країн основної іноземної мови |               |
| Основи теорії мовної комунікації                   |               |

### ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ У СВІТОВОМУ ПРОСТОРІ» 8 семестр ЛЕКЦІЇ:

#### Lecture 1. Introduction to Intercultural Communication. Culture as a Communicative System (2 hours)

**Objectives:** 1) To introduce students to the core concepts and significance of intercultural communication in a globalized world.

2) To explore how culture influences the way information is transmitted and how communicative codes are formed.

**Materials:** Presentation, article *"Intercultural Communication: A Current Perspective"*.

Excerpts from Edward Hall's *"Beyond Culture"*.

**Assignment (Individual Work):** Write a short (1-page) essay reflecting on your personal intercultural experience.

### **Lecture 2-3. Models of Intercultural Communication (4 hours)**

**Objective:** Analyze models by Hofstede, Hall, Huntington, and Lewis.

**Materials:** Presentation and analytical notes.

**Assignment (Individual Work):** Choose a country and analyze its cultural dimensions using Hofstede's model.

### **Lecture 4. Verbal and nonverbal Communication in Different Cultures (2 hours)**

**Objective:** Investigate linguistic aspects of intercultural communication. Study nonverbal elements of communication across cultures.

**Materials:** TED Talk *"Language and Culture"*, selected reading from *"Language and Culture"*. Video examples.

**Assignment (Individual Work):** Group analysis of speech patterns in Anglo and East Asian cultures.

### **Lecture 5. Intercultural Barriers and Their Solutions (2 hours)**

**Objective:** Identify causes of misunderstanding in intercultural communication.

**Materials:** Article *"Cross-cultural Miscommunication"*.

**Assignment (Individual Work):** Case analysis of communication conflict scenarios.

### **Lecture 6. Identity and Stereotypes (2 hours)**

**Objective:** Discuss the concepts of identity, stereotypes, and prejudice.

**Materials:** Documentary *"The Danger of a Single Story"*.

**Assignment (Individual Work):** Write an essay on "How do stereotypes affect communication?"

### **Lecture 7. Ethics and Religion in Intercultural Interaction (2 hours)**

**Objective:** Study ethical standards of intercultural communication. Analyze how religious traditions influence communicative behavior.

**Materials:** Codes of ethics, presentation. Comparative chart of religious practices.

**Assignment (Individual Work):** Develop your own code of ethics for intercultural communication.

### **Lecture 8. Gender in Intercultural Communication (2 hours)**

**Objective:** Explore gender aspects of communication in different cultures.

**Materials:** Article *"Gender and Culture"*.

**Assignment (Individual Work):** Create a presentation on gender roles in a selected culture.

## **Lecture 9. Intercultural Communication in Business (2 hours)**

**Objective:** Explore corporate culture and negotiation across cultures.

**Materials:** *Harvard Business Review* case studies.

**Assignment(Individual Work):** Role-play: intercultural business negotiations.

## **Lecture 10. International Conflicts and Communication (2 hours)**

**Objective:** Examine the role of communication in resolving international conflicts.

**Materials:** Global case studies.

**Assignment(Individual Work):** Negotiation simulation.

## **Lecture 11. Ukrainian Culture in the Global Context (2 hours)**

**Objective:** Present Ukraine as an active participant in the global cultural dialogue.

**Materials:** Cases from Ukrainian culture, fashion, cinema, and IT.

**Assignment(Individual Work):** Group presentation “Ukraine in the World”.

### **Зміст практичних занять та рекомендована література до них:**

#### **1. Models of Intercultural Communication**

Practice: Working with Hofstede’s model – analyzing cultural dimensions.

Reading: 1) Hofstede, G. *Cultures and Organizations: Software of the Mind*; 2) Andreyeva, G. M. *Social Psychology* ( Андрєєва Г.М. *Соціальна психологія*).

#### **2. Verbal Communication in Different Cultures**

Practice: Analyzing dialogues between representatives of different cultures.

Reading: Kramsch, C. *Language and Culture*; Kislyuk, L. V. *Intercultural Communication* (Кислюк Л.В. *Міжкультурна комунікація*).

#### **3. Nonverbal Communication**

Practice: Roleplay to recognize nonverbal signals.

Reading: Knapp, M. L., & Hall, J. A. *Nonverbal Communication in Human Interaction*.

#### **4. Intercultural Barriers**

Practice: Reviewing video cases of communicative misunderstandings.

Reading: 1) Gudykunst, W. B. *Bridging Differences*; 2) Savchyn, M. V. *Intercultural Communication* ( Савчин М.В. *Міжкультурна комунікація*).

## 5. Identity and Stereotypes

Practice: Debates on the impact of stereotypes on communication.

Reading: 1) Tajfel, H. *Human Groups and Social Categories*; 2) Litvinova, S. H. *Intercultural Communication: A Socio-Psychological Approach* (Літвінова С.Г. Міжкультурна комунікація: соціально-психологічний підхід).

## 6. Religion and Communication

Practice: Presentations on religious etiquette in various cultures.

Reading: 1) Lustig, M. W., & Koester, J. *Intercultural Competence*; 2) Shumilin, V. P. *Religious Studies* (Шумілін В.П. Релігієзнавство).

## 7. Gender in Communication

Practice: Analyzing gender-related differences in negotiations.

Reading: 1) Tannen, D. *You Just Don't Understand*; 2) Zborovska, O. *Gender Issues in Contemporary Humanities Discourse* (Зборовська О. Гендерна проблематика в сучасному гуманітарному дискурсі).

## 8. Business Communication

Practice: Simulating an intercultural business meeting.

Reading: 1) Gesteland, R. R. *Cross-Cultural Business Behavior*; 2) Malakhova, L. Yu. *Business Foreign Language and Intercultural Communication* (Малахова Л.Ю. Ділова іноземна мова та міжкультурна комунікація).

## 9. International Organizations

Practice: Interactive simulation of a UN conference.

Reading: 1) Official documents of the UN, UNESCO, WHO; 2) Yakovenko, I. *International Organizations: Structure and Functioning* (Яковенко І. Міжнародні організації: структура і функціонування).

## 10. Ukraine in the Global Context

Practice: Creating a multimedia presentation about modern Ukrainian culture.

Reading: 1) Publications by the Ukrainian Institute, UINP, Ukraïner; 2) Sheiko, V. M. *Ukraine's Cultural Diplomacy* (Шейко В.М. Культурна дипломатія України).

## Final Presentation

Practice: Group project defense.

Reading: All course materials for review.

### Зміст самостійної роботи здобувачів

#### Розподіл годин, виділених на вивчення дисципліни « Міжкультурна комунікація у світовому просторі »

| Найменування видів робіт                                 | Розподіл годин |              |
|----------------------------------------------------------|----------------|--------------|
|                                                          | денна форма    | заочна форма |
| Самостійна робота, год, у т.ч.:                          | 48             | 82           |
| Опрацювання матеріалу, викладеного на лекціях            | 15             | 25           |
| Підготовка до практичних занять та контрольних заходів   | 10             | 15           |
| Підготовка звітів з практичних робіт                     | -              | -            |
| Підготовка до поточного контролю                         | 5              | 10           |
| Опрацювання матеріалу, винесеного на самостійне вивчення | 18             | 32           |

### ПОЛІТИКА КУРСУ

#### 1) щодо системи поточного і підсумкового контролю

Організація поточного та підсумкового семестрового контролю знань студентів, проведення практик та атестації, переведення показників академічної успішності за 100-бальною в систему оцінок за національною шкалою здійснюється згідно з “Положенням про систему поточного і підсумкового контролю, оцінювання знань та визначення рейтингу здобувачів освіти”. Ознайомитись з документом можна за [покликанням](#).



шкалою

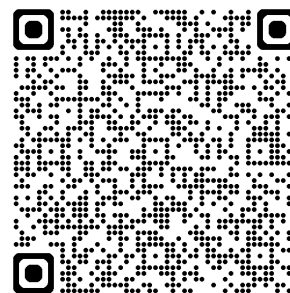
## **2) щодо оскарження результатів контрольних заходів**

Здобувачі вищої освіти мають право на оскарження оцінки з дисципліни отриманої під час контрольних заходів. Апеляція здійснюється відповідно до «Положення про політику та врегулювання конфліктних ситуацій». Ознайомитись з документом можна за [покликанням](#).



## **3) щодо відпрацювання пропущених занять**

Згідно “Положення про організацію освітнього процесу” здобувач допускається до семестрового контролю з **конкретної навчальної дисципліни (семестрового екзамену, диференційованого заліку)**, якщо він виконав усі види робіт, передбачені на семестр навчальним планом та силабусом/робочою програмою навчальної дисципліни, підтвердив опанування мінімальному рівні результатів навчання (отримав  $\geq 35$  бали), відпрацював визначені індивідуальним навчальним планом всі лекційні, практичні, семінарські та лабораторні заняття, на яких він був відсутній. Ознайомитись з документом можна за [покликанням](#).



на

## **4) щодо дотримання академічної доброчесності**

“Положення про академічну доброчесність” закріплює моральні принципи, норми та правила етичної поведінки, позитивного, сприятливого, доброчесного освітнього і наукового середовища, професійної діяльності та професійного спілкування спільноти Університету, викладання та провадження наукової (творчої) діяльності з метою забезпечення довіри до результатів навчання. Ознайомитись з документом можна за [покликанням](#).



## **5) щодо використання штучного інтелекту**

“Положення про академічну доброчесність” визначає політику щодо використання технічних засобів на основі штучного інтелекту в освітньому процесі. Ознайомитись з документом можна за [покликанням](#).<sup>1</sup> “Положення про систему запобігання та виявлення академічного плагіату, самоплагіату, фабрикації та фальсифікації академічних творів” містить рекомендації щодо використання в



<sup>1</sup> визначається політика використання ШІ в навчальній дисципліні - дозволене/заборонене, правила використання

академічних текстах генераторів на основі штучного інтелекту. Ознайомитись з документом можна за [посиланням](#).

#### **6) щодо використання технічних засобів в аудиторії та правила комунікації**

Використання мобільних телефонів, планшетів та інших гаджетів під час лекційних та практичних занять дозволяється виключно у навчальних цілях (для уточнення певних даних, перевірки правопису, отримання довідкової інформації тощо). На гаджетах повинен бути активований режим «без звуку» до початку заняття. Під час занять заборонено надсилання текстових повідомлень, прослуховування музики, перевірка електронної пошти, соціальних мереж тощо, окрім виробничої необхідності. Під час виконання заходів контролю використання гаджетів заборонено (за винятком, коли це передбачено умовами його проведення). У разі порушення цієї заборони результат анулюється без права перескладання. Ознайомитись з відповідним документом можна за [посиланням](#).



Комунікація відбувається через електронну корпоративну пошту і сторінку дисципліни в Moodle.

#### **7) щодо зарахування результатів навчання, здобутих шляхом формальної/інформальної освіти**

Процедури визнання результатів навчання, здобутих шляхом формальної/інформальної освіти визначаються «Положенням про порядок визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та / або інформальної освіти». Ознайомитись з документом можна за [посиланням](#).<sup>2</sup>



### **Неформальна освіта**

Під час вивчення навчальної дисципліни “Міжкультурна комунікація у світовому просторі” студентам надається можливість перерахування неформальної освіти. До прикладу, із запропонованого переліку можна пройти сертифіковані (платні / безкоштовні) курси на освітніх платформах, відтак сертифікат, який отримали під час навчання, – є підтвердженням засвоєння студентом окремих тем, що включені у зміст дисципліни.

## **Українські ресурси**

### **1. Prometheus**

**Курс:** Критичне мислення для освіченого суспільства

**Теми:** медіа, стереотипи, мова ворожнечі.

<sup>2</sup> визначається перелік електронних та інших ресурсів та умови перерахування

## 2. EdEra

**Курс:** Цифрова грамотність для освітян

Теми: цифрова культура, етика в комунікації, соціальні мережі.

## Міжнародні онлайн-платформи (з англійською мовою навчання)

### 1. Coursera

[Intercultural Communication and Conflict Resolution](#)

– University of California, Irvine

[Culture-Driven Team Building](#) – University of Illinois

### 2. edX

Communicating Across Cultures – Rochester Institute of Technology

Culture in the Digital Age – Harvard University

### 3. FutureLearn

Working Across Cultures – University of Leeds

### 4. UNESCO Open Learning

[Intercultural Competences](#)

| №<br>п/п | Перелік сертифікованих<br>(безкоштовних)<br>онлайн-курсів                          | Перелік тем,<br>які можуть бути перераховані<br>(за умови наявності сертифіката на<br>ім'я та прізвище студента/студентки) |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.       | <b>Курс:</b> Критичне мислення для<br>освіченого суспільства-<br><b>Prometheus</b> | Identity and Stereotypes<br><br>Hate Speech<br><br>Digital Intercultural Communication                                     |
| 2.       | <b>Курс:</b> Цифрова грамотність<br>для освітян - <b>EdEra</b>                     | Ethics of Intercultural Interaction<br><br>Mass Media and Communication<br><br>Digital Intercultural Communication         |

[illegible]

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |

**Засвоєння матеріалу та оволодіння навичками здійснюється слухачами під час:**

| <b>Програмний результат навчання</b>                                                                                                                                                                              | <b>Метод навчання</b>                                                                                                                                   | <b>Метод оцінювання</b>                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ПРН1.</b> Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p> | <p>Рольові ігри міжкультурних ситуацій.</p> <p>Дискусії (Fishbowl, дебати).</p> <p>Перегляд і обговорення відеореєстрів з автентичним спілкуванням.</p> | <p>Усна презентація про тему міжкультурної взаємодії.</p> <p>Написання есе або звіту іноземною мовою.</p> <p>Тестування на розуміння професійної термінології.</p> <p>Взаємооцінювання (peer assessment) під час групових завдань.</p> |
| <p><b>ПРН 3.</b> Організовувати процес свого навчання та самоосвіти.</p>                                                                                                                                          | <p>Робота з онлайн-платформами (Coursera, FutureLearn).</p> <p>Самостійні проекти з дослідження культур.</p>                                            | <p>Презентація результатів самостійного дослідження.</p>                                                                                                                                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ПРН5.</b> Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</p>                                                                                                                                                                         | <p>Робота в міжкультурних командах.</p> <p>Кейс-метод із реальних міжкультурних конфліктів.</p>                                                                                           | <p>Оцінка командного проєкту.</p> <p>Рефлексія про командну роботу (з аналізом ролей і труднощів).</p> <p>Групова презентація з обґрунтуванням прийнятих рішень.</p>      |
| <p><b>ПРН14.</b> Використовувати мову, що вивчається, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</p> | <p>Сценарії ділових і неформальних ситуацій.</p> <p>Переклад між реєстрами (напр. офіційний → неформальний).</p> <p>Імітація спілкування в різних сферах (академічна, побутова тощо).</p> | <p>Практичний іспит із ситуативного спілкування.</p> <p>Створення мультимедійних проєктів із врахуванням стилю.</p> <p>Аналіз мовленнєвих помилок у реальних текстах.</p> |

### **Приклади завдань:**

#### **1. Рольова гра (ПРН1, ПРН14):**

Імітуйте зустріч представників культур із різними стилями спілкування. Оберіть тематику (переговори, конфлікт, знайомство) та презентуйте коротку сценку.

#### **2. Груповий кейс-проєкт (ПРН5):**

У групі змодельуйте комунікаційну стратегію для віртуальної команди з різних країн, яка працює над одним проєктом.

#### **3. Відеозавдання (ПРН14):**

Запишіть коротке відео, де ви звертаєтесь до глядача у двох стилях: формальному (пресконференція) та неформальному (влог).

## **КОНСУЛЬТАЦІЇ**

Консультації проводяться на кафедрі іноземної філології та бізнес-комунікацій, 2 поверх, а. 202

У випадку дистанційного навчання студенти заходять в онлайн кабінет Гасюк Н.В. за посиланням <https://meet.google.com/uku-bsbn-qvo?pli=1&authuser=1>.

Понеділок –15:00 – 16:00 або за окремою домовленістю з викладачем, якщо студентові ця година не підходить.

**Дистанційне навчання.** У випадку дистанційного навчання загальна політика курсу залишається незмінною. До практичного заняття студенти зобов'язані приєднуватися синхронно, згідно розкладу на час дистанційного навчання. Якщо студент не зміг приєднатися до телеконференції з поважних причин (хвороба, відсутність інтернет-зв'язку на час практичного заняття згідно графіку тощо), викладач призначає час окремої перездачі в індивідуальному порядку або це робить централізовано навчальний відділ університету.

### МАТЕРІАЛЬНО-ТЕХНІЧНІ РЕСУРСИ

Для вивчення навчальної дисципліни «Міжкультурна комунікація у світовому просторі» необхідно:

- 1) проектор або інший мультимедійний екран для демонстрації відео та презентацій;
- 2) аудіокниги, що входять до програми навчального курсу;
- 3) якісна система для аудіопрослуховування;
- 4) доступ до навчальних онлайн-платформ для виконання Kahoot, Quizlet тощо.

### ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

| Вид                          | Зміст   | % від загальної оцінки | Бал |      |
|------------------------------|---------|------------------------|-----|------|
|                              |         |                        | мін | макс |
| Поточні контрольні заходи    | Всього  | 60                     | 35  | 60   |
| Підсумкові контрольні заходи | екзамен | 40                     | 25  | 40   |
| Всього:                      | -       | 100                    | 60  | 100  |

Оцінювання результатів навчання студентів здійснюється відповідно до «Положення про систему поточного та підсумкового контролю оцінювання знань та

визначення рейтингу здобувачів освіти». Кожен вид контролю передбачений з урахуванням результатів навчання.

Видами діагностики та контролю знань студентів з навчальної дисципліни є:

**1. Поточний контроль** – усне опитування та виконання письмових завдань (тестів), виступи, презентації на практичних заняттях. Оцінювання здійснюється за національною чотирибальною шкалою – “2”; “3”; “4”; “5”.

Фіксація поточного контролю здійснюється в “Електронному журналі обліку успішності академічної групи” на підставі чотирибальної шкали. У разі відсутності студента на занятті виставляється “н”. За результатами поточного контролю у Журналі автоматично обчислюється підсумкова оцінка та здійснюється підрахунок пропущених занять. Усереднена оцінка переводиться в 100-бальну шкалу згідно нижченаведеної таблиці.

Усі пропущені заняття, а також негативні оцінки студенти зобов'язані відпрацювати впродовж трьох наступних тижнів. У випадку недотримання цієї норми, замість “н” в журналі буде виставлено “0” (нуль балів) без права перездачі.

*Студенти повинні мати оцінки з не менше 50% аудиторних занять.*

## ОЦІНЮВАННЯ РІЗНИХ ВИДІВ ДІЯЛЬНОСТІ

### Дискусія англійською мовою

| Бали           | Критерії оцінювання                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>0 балів</b> | Студент не бере участі в дискусії або не може сформулювати жодного змістовного висловлювання англійською мовою. Не володіє необхідною тематичною лексикою.                                                                                                                                                    |
| <b>1 бал</b>   | Студент демонструє фрагментарні знання теми. Висловлювання складаються з окремих слів або простих фраз. Допускає численні лексичні та граматичні помилки, які суттєво ускладнюють розуміння. Практично не реагує на репліки співрозмовників.                                                                  |
| <b>2 бали</b>  | Студент володіє базовими знаннями теми та може висловити просту думку з використанням обмеженого словникового запасу. Робить значну кількість помилок у граматиці та вимові. Аргументація слабка або неповна. Відповідає лише на прямі запитання.                                                             |
| <b>3 бали</b>  | Студент демонструє достатнє розуміння теми дискусії. Може висловлювати та пояснювати власну позицію, використовуючи відповідну лексику та граматичні структури. Допускає помилки, які не перешкоджають комунікації. Бере участь в обговоренні, але аргументація не завжди є переконливою або розгорнутою.     |
| <b>4 бали</b>  | Студент добре володіє матеріалом теми. Впевнено висловлює та обґрунтовує власну думку, реагує на аргументи інших учасників, ставить запитання та підтримує розвиток дискусії. Використовує різноманітну лексику та граматичні конструкції. Допускає незначні помилки, які не впливають на якість спілкування. |

| <b>Бали</b>    | <b>Критерії оцінювання</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5 балів</b> | Студент демонструє глибокі знання теми та високий рівень комунікативної компетентності. Логічно, аргументовано та переконливо відстоює власну позицію, аналізує різні точки зору, наводить приклади та контраргументи. Вільно використовує широкий спектр лексичних і граматичних засобів відповідно до рівня навчання. Активно сприяє розвитку дискусії, дотримується норм академічного та міжкультурного спілкування. |

Оцінювання здійснюється за такими компонентами:

- знання та розуміння теми;
- доречність і переконливість аргументації;
- активність участі в дискусії;
- використання тематичної лексики;
- граматична правильність мовлення;
- плавність і зв'язність висловлювань;
- уміння взаємодіяти з іншими учасниками обговорення.

### **Робота в парах англійською мовою**

Робота в парах англійською мовою оцінює не лише мовну правильність, а й уміння взаємодіяти зі співрозмовником, підтримувати розмову та виконувати комунікативне завдання.

| <b>Бали</b>    | <b>Критерії оцінювання</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>0 балів</b> | Студент не бере участі в роботі в парах або не може підтримати елементарне спілкування англійською мовою. Не демонструє знань лексики та граматики, необхідних для виконання завдання.                                                                                                                                                                                                    |
| <b>1 бал</b>   | Студент демонструє мінімальні знання теми. Відповідає окремими словами або дуже короткими фразами. Не може самостійно підтримувати діалог. Допускає численні помилки, які суттєво перешкоджають розумінню висловлювань.                                                                                                                                                                   |
| <b>2 бали</b>  | Студент володіє обмеженим словниковим запасом і базовими граматичними структурами. Може відповідати на запитання партнера та ставити прості запитання за зразком. Допускає значну кількість помилок. Спілкування відбувається повільно і потребує постійної підтримки викладача або співрозмовника.                                                                                       |
| <b>3 бали</b>  | Студент демонструє достатній рівень володіння темою. Бере участь у діалозі, підтримує розмову, висловлює власні думки та реагує на репліки партнера. Використовує відповідну лексику та граматичні конструкції, хоча допускає окремі помилки, які не заважають комунікації.                                                                                                               |
| <b>4 бали</b>  | Студент впевнено взаємодіє зі співрозмовником, активно підтримує діалог, ставить доречні запитання та надає розгорнуті відповіді. Демонструє хороше володіння тематичною лексикою та граматиною. Помилки є поодинокими та не впливають на ефективність спілкування.                                                                                                                       |
| <b>5 балів</b> | Студент демонструє високий рівень мовленнєвої компетентності та комунікативної взаємодії. Вільно підтримує й розвиває розмову, аргументує власні думки, використовує широкий спектр тематичної лексики та граматичних структур. Виявляє ініціативу в спілкуванні, ефективно співпрацює з партнером і повністю виконує комунікативне завдання. Мовлення є грамотним, логічним і природним. |

#### **Основні критерії оцінювання роботи в парах:**

- розуміння поставленого комунікативного завдання;
- активність участі у взаємодії;
- уміння ставити та відповідати на запитання;
- використання тематичної лексики;
- граматична правильність мовлення;

- плавність та зв'язність висловлювань;
- уміння підтримувати та розвивати діалог;
- ефективність співпраці з партнером.

### **Робота в команді англійською мовою**

Робота в команді англійською мовою оцінює не лише рівень володіння англійською мовою, а й здатність ефективно взаємодіяти з членами команди, брати участь у спільному виконанні завдання та робити внесок у досягнення спільного результату.

| <b>Бали</b>    | <b>Критерії оцінювання</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>0 балів</b> | Студент не бере участі в роботі команди або відмовляється виконувати завдання. Не демонструє знань з теми та не використовує англійську мову для комунікації.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>1 бал</b>   | Студент демонструє мінімальні знання теми. Бере пасивну участь у роботі групи, висловлюється окремими словами або короткими фразами. Практично не взаємодіє з іншими учасниками. Допускає численні помилки, що ускладнюють розуміння мовлення.                                                                                                                                                                                 |
| <b>2 бали</b>  | Студент володіє базовими знаннями теми та може виконувати прості комунікативні завдання в команді. Бере участь в обговоренні лише за ініціативою інших учасників або викладача. Використовує обмежений словниковий запас і прості граматичні конструкції.                                                                                                                                                                      |
| <b>3 бали</b>  | Студент демонструє достатній рівень знань теми. Бере участь у груповому обговоренні, висловлює власні ідеї, реагує на думки інших учасників та виконує визначену роль у команді. Використовує відповідну лексику та граматичні структури, хоча допускає окремі помилки.                                                                                                                                                        |
| <b>4 бали</b>  | Студент активно працює в команді, конструктивно взаємодіє з іншими учасниками, пропонує ідеї та сприяє досягненню спільної мети. Впевнено використовує тематичну лексику та різноманітні граматичні конструкції. Демонструє здатність аргументувати власну позицію та враховувати думки інших членів команди.                                                                                                                  |
| <b>5 балів</b> | Студент демонструє високий рівень володіння темою та англійською мовою. Є активним учасником командної роботи, ініціює обговорення, координує співпрацю, ефективно розподіляє обов'язки або підтримує їх виконання. Вільно висловлює та аргументує думки, допомагає команді досягти поставленої мети. Використовує багатий словниковий запас, різноманітні граматичні структури та дотримується норм академічного спілкування. |

#### **Основні критерії оцінювання роботи в команді**

- розуміння змісту та мети командного завдання;
- активність участі у спільній діяльності;
- якість комунікації англійською мовою;
- використання тематичної лексики та граматичних структур;
- уміння висловлювати та аргументувати власну думку;
- уміння слухати та враховувати позиції інших учасників;
- внесок у досягнення спільного результату;
- дотримання принципів командної взаємодії та культури спілкування.

### **Написання есе англійською мовою**

Написання есе англійською мовою оцінює зміст роботи, логіку викладу думок, аргументацію, структуру есе, використання тематичної лексики та граматичну правильність мовлення.

| <b>Бали</b>    | <b>Критерії оцінювання</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>0 балів</b> | Есе не подано або його зміст не відповідає темі. Робота містить настільки значну кількість мовних помилок, що унеможлиблює розуміння змісту. Відсутні ознаки володіння необхідними знаннями та навичками письмового мовлення англійською мовою.                                                                                                                                                                                           |
| <b>1 бал</b>   | Студент демонструє поверхневе розуміння теми. Есе має фрагментарний характер, відсутня чітка структура. Використовується дуже обмежений словниковий запас. Допускається велика кількість лексичних, граматичних та орфографічних помилок, які суттєво ускладнюють сприйняття тексту.                                                                                                                                                      |
| <b>2 бали</b>  | Студент розкриває тему частково. Есе містить вступ, основну частину або висновок, але структура є недостатньо логічною. Аргументація слабка або неповна. Використовуються переважно прості граматичні конструкції та обмежена тематична лексика. Помилки трапляються часто та впливають на якість тексту.                                                                                                                                 |
| <b>3 бали</b>  | Студент демонструє достатнє розуміння теми. Есе має логічну структуру (вступ, основна частина, висновок). Основні думки викладені зрозуміло та послідовно. Використовується відповідна тематична лексика та різноманітні граматичні конструкції. Допускаються окремі помилки, які не перешкоджають розумінню тексту.                                                                                                                      |
| <b>4 бали</b>  | Студент добре розкриває тему та демонструє вміння логічно й аргументовано викладати власні думки. Есе має чітку структуру, зв'язність і послідовність викладу. Використовується широкий словниковий запас, доречні засоби логічного зв'язку та різноманітні граматичні конструкції. Помилки є незначними та не впливають на загальне враження від роботи.                                                                                 |
| <b>5 балів</b> | Студент повністю та глибоко розкриває тему, демонструє високий рівень критичного мислення, аналізу та аргументації. Есе відзначається чіткою композицією, логічністю, змістовністю та переконливістю. Використовується багатий і різноманітний словниковий запас, складні граматичні структури та відповідний академічний стиль. Помилки поодинокі або відсутні. Текст є цілісним, грамотним і відповідає вимогам до академічного письма. |

### **Основні критерії оцінювання есе**

- відповідність змісту запропонованій темі;
- повнота розкриття теми;
- логічність та послідовність викладу думок;
- наявність і якість аргументації;
- структура есе (вступ, основна частина, висновок);
- використання тематичної лексики;
- різноманітність граматичних конструкцій;
- правильність граматики, орфографії та пунктуації;
- використання засобів логічного зв'язку;
- відповідність вимогам академічного письма англійською мовою.

### **Діалогічне мовлення англійською мовою**

Діалогічне мовлення англійською мовою оцінює рівень сформованості комунікативної компетентності студента, його здатність підтримувати діалог, адекватно реагувати на репліки співрозмовника, використовувати тематичну лексику та граматичні структури відповідно до ситуації спілкування.

| <b>Бали</b>    | <b>Критерії оцінювання</b>                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>0 балів</b> | Студент не може підтримати діалог англійською мовою або відмовляється від виконання завдання. Не демонструє знань лексичного та граматичного матеріалу з теми.                                                                                  |
| <b>1 бал</b>   | Студент демонструє мінімальні знання теми. Відповідає окремими словами або дуже короткими фразами. Не може самостійно підтримувати розмову. Допускає численні лексичні, граматичні та фонетичні помилки, які суттєво перешкоджають комунікації. |

| <b>Бали</b>    | <b>Критерії оцінювання</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>2 бали</b>  | Студент володіє базовими знаннями з теми та може брати участь у простому діалозі. Дає короткі відповіді та ставить елементарні запитання. Використовує обмежений словниковий запас і прості граматичні структури. Допускає значну кількість помилок, але загальний зміст висловлювань зрозумілий.                                                                                                                        |
| <b>3 бали</b>  | Студент демонструє достатній рівень володіння темою. Бере участь у діалозі, підтримує розмову, відповідає на запитання та ставить власні. Використовує відповідну тематичну лексику та основні граматичні структури. Допускає окремі помилки, які не заважають розумінню змісту.                                                                                                                                         |
| <b>4 бали</b>  | Студент впевнено підтримує діалог, виявляє ініціативу у спілкуванні, ставить доречні запитання та надає розгорнуті відповіді. Демонструє добре володіння тематичною лексикою та граматику. Мовлення є зв'язним, логічним і достатньо плавним. Допускаються лише незначні помилки.                                                                                                                                        |
| <b>5 балів</b> | Студент демонструє високий рівень комунікативної компетентності. Вільно та природно підтримує діалог, ефективно реагує на репліки співрозмовника, аргументує власні думки, уточнює інформацію та розвиває тему розмови. Використовує широкий спектр лексичних засобів і граматичних конструкцій, дотримується норм мовленнєвого етикету та демонструє високий рівень мовної грамотності. Помилки поодинокі або відсутні. |

### **Основні критерії оцінювання діалогічного мовлення**

- розуміння комунікативної ситуації та завдання;
- здатність підтримувати й розвивати діалог;
- уміння ставити запитання та відповідати на них;
- адекватність реакції на репліки співрозмовника;
- використання тематичної лексики;
- правильність граматичного оформлення висловлювань;
- зв'язність і логічність мовлення;
- вимова та інтонаційне оформлення;
- мовленнєва ініціативність;
- дотримання норм мовленнєвого етикету та культури спілкування.

### **Рольові ігри англійською мовою**

Рольові ігри англійською мовою: оцінюється не лише правильність мовлення, а й уміння студента діяти відповідно до запропонованої комунікативної ситуації, виконувати роль, взаємодіяти з іншими учасниками та використовувати мовні засоби для досягнення комунікативної мети.

| <b>Бали</b>    | <b>Критерії оцінювання</b>                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>0 балів</b> | Студент не бере участі в рольовій грі або не може виконати запропоновану роль англійською мовою. Не демонструє знань необхідної лексики та граматичних структур.                                                                                                                     |
| <b>1 бал</b>   | Студент демонструє мінімальні знання теми та мовного матеріалу. Використовує окремі слова або короткі фрази, не здатний підтримувати взаємодію відповідно до ролі. Допускає численні помилки, які суттєво ускладнюють комунікацію.                                                   |
| <b>2 бали</b>  | Студент володіє базовими знаннями лексики та граматики, необхідними для виконання ролі. Може брати участь у простій взаємодії за допомогою коротких реплік і відповідей. Частково виконує комунікативне завдання, але потребує допомоги викладача або інших учасників.               |
| <b>3 бали</b>  | Студент демонструє достатнє володіння темою та комунікативною ситуацією. Виконує запропоновану роль, підтримує взаємодію з іншими учасниками, використовує відповідну лексику та граматичні структури. Допускає окремі помилки, які не впливають на загальне розуміння висловлювань. |

| <b>Бали</b>    | <b>Критерії оцінювання</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>4 бали</b>  | Студент впевнено виконує роль, активно взаємодіє з іншими учасниками, доречно використовує мовні засоби відповідно до ситуації спілкування. Демонструє хороший рівень володіння тематичною лексикою, граматикую та мовленнєвими кліше. Успішно досягає комунікативної мети рольової гри.                                                                                                                           |
| <b>5 балів</b> | Студент демонструє високий рівень комунікативної компетентності та творчого підходу до виконання ролі. Вільно й природно використовує англійську мову, переконливо відтворює запропоновану ситуацію, ефективно взаємодіє з учасниками та розвиває сценарій спілкування. Використовує широкий спектр лексичних, граматичних та стилістичних засобів відповідно до ролі й контексту. Помилки поодинокі або відсутні. |

### **Основні критерії оцінювання рольових ігор**

- розуміння комунікативної ситуації та ролі;
- відповідність мовлення запропонованій ролі;
- використання тематичної лексики та мовленнєвих кліше;
- правильність граматичного оформлення висловлювань;
- здатність підтримувати та розвивати взаємодію;
- досягнення комунікативної мети;
- творчий підхід до виконання ролі;
- плавність, зв'язність і природність мовлення;
- вимова та інтонаційне оформлення;
- культура мовленнєвої поведінки та дотримання норм спілкування.

### **Інтерв'ю англійською мовою**

Інтерв'ю англійською мовою: оцінюється здатність студента ефективно виконувати роль інтерв'юера або респондента, ставити й розуміти запитання, надавати змістовні відповіді, підтримувати комунікацію та використовувати відповідні мовні засоби згідно з темою й ситуацією спілкування.

| <b>Бали</b>    | <b>Критерії оцінювання</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>0 балів</b> | Студент не бере участі в інтерв'ю або не може сформулювати запитання чи відповіді англійською мовою. Не демонструє знань необхідної лексики та граматики.                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>1 бал</b>   | Студент демонструє мінімальні знання теми. Може поставити або зрозуміти лише окремі прості запитання чи відповісти окремими словами або короткими фразами. Допускає численні мовні помилки, які значно ускладнюють комунікацію.                                                                                                                                                                         |
| <b>2 бали</b>  | Студент володіє базовими знаннями теми та може ставити прості запитання й надавати короткі відповіді. Використовує обмежений словниковий запас і прості граматичні конструкції. Допускає значну кількість помилок, але загальний зміст висловлювань зрозумілий.                                                                                                                                         |
| <b>3 бали</b>  | Студент демонструє достатній рівень володіння темою. Ставить доречні запитання та надає зрозумілі відповіді відповідно до змісту інтерв'ю. Використовує тематичну лексику та основні граматичні структури. Допускає окремі помилки, які не перешкоджають розумінню.                                                                                                                                     |
| <b>4 бали</b>  | Студент впевнено виконує роль інтерв'юера або респондента. Формулює різноманітні запитання, надає розгорнуті та змістовні відповіді, уточнює інформацію та підтримує розвиток розмови. Демонструє добре володіння тематичною лексикою та граматикую. Помилки незначні та не впливають на якість комунікації.                                                                                            |
| <b>5 балів</b> | Студент демонструє високий рівень комунікативної компетентності. Вільно й природно проводить або підтримує інтерв'ю, ставить логічно пов'язані та змістовні запитання, надає аргументовані, детальні відповіді, уточнює, коментує та розвиває тему розмови. Використовує багатий словниковий запас, різноманітні граматичні структури та відповідні мовленнєві формули. Помилки поодинокі або відсутні. |

## Основні критерії оцінювання інтерв'ю

- розуміння теми та мети інтерв'ю;
- уміння формулювати різні типи запитань;
- здатність надавати змістовні та логічні відповіді;
- використання тематичної лексики;
- правильність граматичного оформлення мовлення;
- зв'язність, логічність і плавність висловлювань;
- уміння уточнювати інформацію та підтримувати комунікацію;
- доречність мовленнєвих формул і етикетних конструкцій;
- вимова та інтонаційне оформлення;
- активність і самостійність під час виконання завдання.

## Case-обговорення (Case Study Discussion) англійською мовою

Case-обговорення (Case Study Discussion) англійською мовою: оцінюється здатність студента аналізувати запропоновану ситуацію, визначати проблему, аргументувати власну позицію, пропонувати можливі шляхи її вирішення та ефективно комунікувати англійською мовою в процесі обговорення.

| Бали           | Критерії оцінювання                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>0 балів</b> | Студент не бере участі в обговоренні кейсу або не розуміє його змісту. Не може визначити проблему, не використовує англійську мову для виконання завдання та не демонструє знань тематичної лексики.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>1 бал</b>   | Студент демонструє поверхнєве розуміння ситуації. Висловлює окремі думки або відповідає короткими фразами без аналізу кейсу. Не може визначити основну проблему чи запропонувати її вирішення. Допускає численні лексичні та граматичні помилки, що суттєво ускладнюють комунікацію.                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>2 бали</b>  | Студент розуміє загальний зміст кейсу та може визначити основну проблему. Пропонує просте або частково обґрунтоване рішення, використовуючи базову тематичну лексику та прості граматичні конструкції. Аргументація є неповною, мовлення містить значну кількість помилок.                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>3 бали</b>  | Студент демонструє достатнє розуміння ситуації. Аналізує проблему, висловлює власну думку, наводить аргументи та пропонує логічне рішення. Бере участь в обговоренні, реагує на думки інших учасників, використовує відповідну тематичну лексику та граматичні конструкції. Допускає окремі помилки, які не впливають на розуміння висловлювання.                                                                                                                                                                                |
| <b>4 бали</b>  | Студент добре аналізує кейс, визначає причини виникнення проблеми, порівнює можливі варіанти її вирішення та аргументовано обґрунтовує власну позицію. Активно бере участь у дискусії, ставить уточнювальні запитання, коментує пропозиції інших учасників. Використовує широкий словниковий запас, засоби логічного зв'язку та різноманітні граматичні конструкції.                                                                                                                                                             |
| <b>5 балів</b> | Студент демонструє високий рівень аналітичного та критичного мислення. Комплексно аналізує ситуацію, визначає проблему, її причини та можливі наслідки, пропонує декілька обґрунтованих шляхів вирішення й оцінює їх переваги та недоліки. Аргументовано захищає власну позицію, конструктивно взаємодіє з іншими учасниками, використовує багатий словниковий запас, професійну та тематичну лексику, складні граматичні конструкції й демонструє високий рівень комунікативної компетентності. Помилки поодинокі або відсутні. |

## Основні критерії оцінювання Case-обговорення:

- розуміння змісту кейсу;
- уміння визначити проблему та її причини;
- здатність аналізувати ситуацію;
- логічність і переконливість аргументації;
- уміння пропонувати та обґрунтовувати можливі рішення;

- оцінювання переваг і недоліків запропонованих варіантів;
- використання тематичної та професійно орієнтованої лексики;
- граматична правильність і багатство мовлення;
- активність під час обговорення та взаємодія з іншими учасниками;
- здатність відстоювати власну позицію, поважаючи думки інших;
- зв'язність, логічність і плавність усного мовлення.

### **Questions and Answers Session (Сесія запитань і відповідей)**

Questions and Answers Session (Сесія запитань і відповідей) : оцінюється не лише правильність відповідей, а й рівень розуміння теми, точність мовлення, швидкість реакції та вміння підтримувати усне спілкування.

| <b>Бал</b>     | <b>Критерії оцінювання</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5 балів</b> | Студент демонструє повне й глибоке розуміння теми. Дає чіткі, логічні, змістовні та розгорнуті відповіді на всі запитання. Відповідає швидко, без суттєвих пауз, використовує різноманітну лексику та граматичні структури відповідно до рівня навчання. Майже не допускає мовних помилок. Уміє аргументувати свою думку, наводити приклади та підтримувати подальшу розмову. |
| <b>4 бали</b>  | Студент добре розуміє тему та правильно відповідає на більшість запитань. Відповіді логічні й достатньо повні, хоча можуть бути менш деталізованими. Допускає окремі лексичні або граматичні помилки, які не заважають розумінню. Іноді потребує кількох секунд для формулювання відповіді.                                                                                   |
| <b>3 бали</b>  | Студент демонструє базове розуміння теми. Відповідає правильно лише на основні запитання. Відповіді короткі, недостатньо аргументовані або неповні. Часто використовує прості мовні конструкції, допускає помилки у лексиці, граматиці чи вимові, однак загальний зміст зрозумілий. Іноді потребує допомоги викладача або уточнення запитання.                                |
| <b>2 бали</b>  | Студент має поверхневе розуміння матеріалу. Дає лише окремі правильні відповіді або відповідає дуже коротко. Часто не розуміє зміст запитань або відповідає не по темі. Велика кількість мовних помилок ускладнює спілкування. Відповіді потребують постійних підказок викладача.                                                                                             |
| <b>1 бал</b>   | Студент демонструє мінімальне знання теми. Може відповісти лише на окремі дуже прості запитання або використовує окремі слова чи фрази замість повноцінних відповідей. Практично не може підтримати діалог. Значна кількість помилок перешкоджає розумінню.                                                                                                                   |
| <b>0 балів</b> | Студент не відповідає на запитання або відповіді повністю неправильні. Не демонструє розуміння теми, не володіє необхідною лексикою та мовними структурами для виконання завдання.                                                                                                                                                                                            |

### **Основні критерії, що враховуються під час оцінювання:**

- розуміння поставлених запитань;
- правильність і повнота відповідей;
- логічність та послідовність викладу;
- точність використання лексики й граматики;
- вимова та зрозумілість мовлення;
- швидкість мовленнєвої реакції;
- уміння аргументувати власну думку та підтримувати комунікацію.

### **Презентація та її захист**

Презентація та її захист: враховується не лише зміст презентації, а й рівень володіння англійською мовою, уміння презентувати інформацію та відповідати на запитання.

| <b>Бал</b>     | <b>Критерії оцінювання</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5 балів</b> | Студент демонструє ґрунтовне знання теми та високий рівень володіння матеріалом. Презентація має чітку логічну структуру (вступ, основна частина, висновки), містить актуальну, достовірну та добре систематизовану інформацію. Виступ є впевненим, логічним і послідовним, без читання тексту зі слайдів. Студент використовує багатий словниковий запас, різноманітні граматичні конструкції, правильну вимову та інтонацію. Вільно відповідає на всі запитання, аргументує власні думки, демонструє критичне мислення та вміння вести дискусію. Візуальне оформлення презентації є якісним, доречним і сприяє сприйняттю інформації. |
| <b>4 бали</b>  | Студент добре володіє темою. Презентація логічно побудована, інформація переважно повна та добре структурована. Під час виступу допускає окремі мовні або змістові неточності, які не впливають на загальне розуміння. Відповідає на більшість запитань, може аргументувати свої відповіді. Використовує достатній словниковий запас і граматичні структури. Оформлення презентації відповідає вимогам.                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>3 бали</b>  | Студент демонструє задовільне знання теми. Презентація містить основну інформацію, але окремі питання розкрито поверхово. Структура роботи частково порушена або недостатньо логічна. Під час виступу студент часто користується нотатками чи читає текст зі слайдів. Допускає помітні лексичні, граматичні та фонетичні помилки, однак загалом зміст зрозумілий. На запитання відповідає лише частково або після додаткових уточнень.                                                                                                                                                                                                  |
| <b>2 бали</b>  | Студент демонструє поверхневе знання теми. Презентація містить неповну або недостатньо систематизовану інформацію, є логічні прогалини. Під час виступу студент майже повністю читає текст, часто припускається мовних помилок, має труднощі з поясненням матеріалу. Відповідає лише на окремі прості запитання або потребує значної допомоги викладача. Оформлення презентації є недостатньо якісним.                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>1 бал</b>   | Студент демонструє мінімальне розуміння теми. Презентація є неповною, містить значні змістові помилки або дуже обмежений обсяг інформації. Виступ неструктурований, студент не може самостійно пояснити матеріал, відповідає лише окремими словами чи короткими фразами. Більшість запитань залишаються без відповіді.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>0 балів</b> | Презентація відсутня або не відповідає темі. Студент не демонструє знання матеріалу, не може представити тему та не відповідає на запитання. Рівень володіння матеріалом і мовлення не дає можливості оцінити результати навчання.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

### **Основні критерії оцінювання презентації та її захисту:**

- повнота та глибина розкриття теми;
- логічність структури презентації;
- достовірність, актуальність і систематизація інформації;
- рівень володіння англійською мовою (лексика, граматики, вимова, інтонація, мовленнєва грамотність);
- уміння презентувати матеріал без читання тексту;
- комунікативні навички та взаємодія з аудиторією;
- здатність аргументовано відповідати на запитання та брати участь в обговоренні;
- якість оформлення презентації (структура слайдів, наочність, доречність використання ілюстрацій, схем, графіків).

### **Дебати**

Дебати (участь у дебатах та захист власної позиції): критерії орієнтовані на оцінювання мовленнєвої компетентності, критичного мислення, уміння аргументувати власну позицію та ефективно взаємодіяти з іншими учасниками дискусії.

| Бал     | Критерії оцінювання                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 балів | Студент демонструє глибоке розуміння теми дебатів, чітко й переконливо відстоює власну позицію. Використовує логічні, обґрунтовані та переконливі аргументи, підтверджує їх прикладами, фактами або власними висновками. Упевнено реагує на аргументи опонентів, ставить доречні запитання та надає вичерпні відповіді. Вільно використовує різноманітну лексику, складні граматичні конструкції, правильну вимову та інтонацію. Демонструє високий рівень культури мовлення, повагу до співрозмовників та вміння вести конструктивну дискусію. |
| 4 бали  | Студент добре володіє темою та аргументовано висловлює власну позицію. Використовує достатню кількість переконливих аргументів, хоча окремі з них можуть бути недостатньо деталізованими. Успішно відповідає на більшість запитань і реагує на аргументи опонентів. Допускає незначні мовні помилки, які не впливають на розуміння висловлювання.                                                                                                                                                                                               |
| 3 бали  | Студент демонструє задовільне знання теми. Висловлює власну думку, але аргументація є неповною або недостатньо переконливою. Відповідає лише на частину запитань, іноді потребує часу для формулювання думок. Використовує переважно прості мовні конструкції, допускає помітні лексичні, граматичні або фонетичні помилки, однак загальний зміст є зрозумілим.                                                                                                                                                                                 |
| 2 бали  | Студент має поверхневе розуміння теми дебатів. Аргументи є слабкими, непослідовними або недостатньо обґрунтованими. Відповіді на запитання короткі, часто неповні або неточні. Значна кількість мовних помилок ускладнює сприйняття висловлювання. Студент бере участь у дебатах лише за підтримки викладача або інших учасників.                                                                                                                                                                                                               |
| 1 бал   | Студент демонструє мінімальне розуміння теми. Майже не може аргументувати власну позицію, відповідає окремими словами або дуже короткими фразами. Не підтримує дискусію, не реагує на аргументи інших учасників. Велика кількість мовних помилок суттєво перешкоджає комунікації.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 0 балів | Студент не бере участі в дебатах або не демонструє розуміння теми. Не може висловити власну позицію, не відповідає на запитання та не використовує необхідні мовні засоби для здійснення комунікації.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

#### Основні критерії оцінювання дебатів:

- рівень розуміння теми та проблематики;
- логічність, переконливість і послідовність аргументації;
- уміння відстоювати власну позицію та спростовувати аргументи опонентів;
- використання фактів, прикладів і доказів;
- здатність швидко реагувати на запитання та репліки інших учасників;
- рівень володіння англійською мовою (лексика, граматики, вимова, мовленнєва грамотність);
- комунікативна компетентність (уміння слухати, не перебивати співрозмовника, дотримуватися правил академічної дискусії);
- активність, ініціативність і конструктивна участь у дебатах.

До підсумкового контролю допускаються студенти, які за результатами поточного контролю отримали 35 балів і більше. Усі студенти, що отримали 34 бали і менше, не допускаються до складання підсумкового контролю і на підставі укладання додаткового договору, здійснюють повторне вивчення дисципліни впродовж наступного навчального семестру.

| ШКАЛА В БАЛАХ | ОЦІНКА ЗА ШКАЛОЮ | НАЦІОНАЛЬНА ШКАЛА | КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ |
|---------------|------------------|-------------------|---------------------|
|---------------|------------------|-------------------|---------------------|

|              | ECTS |                  |                                                                                                                    |
|--------------|------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90–100 балів | A    | 5 «відмінно»     | повна відповідь на питання з проблематики теми, що обговорюються на занятті; ґрунтовність та послідовність викладу |
| 83–89 балів  | B    | 4 «дуже добре»   | неповна відповідь на питання з проблематики теми, наявність незначних мовленнєвих помилок                          |
| 76–82 бали   | C    | 4 «добре»        |                                                                                                                    |
| 68–75 балів  | D    | 3 «задовільно»   | недостатні ґрунтовність та послідовність викладу; наявність мовленнєвих помилок;                                   |
| 60–67 балів  | E    | 3 «достатньо»    |                                                                                                                    |
| 35–59 балів  | FX   | 2 «незадовільно» | невідповідність змісту відповіді проблематиці теми; відсутність відповіді.                                         |

**Підсумковий (семестровий) контроль** проводиться для встановлення рівня досягнення здобувачами освіти програмних результатів навчання з навчальної дисципліни (освітнього компонента), після завершення вивчення дисципліни.

Підсумковий контроль знань проводиться у формі усного заліку (1-2 семестри) . За результатами підсумкового контролю студент може отримати 40 балів. Студенти, які під час підсумкового контролю отримали 34 бали і менше, вважаються такими, що не склали екзамен і повинні йти на перездачу.

Загальна семестрова оцінка з дисципліни, яка виставляється в екзаменаційних відомостях, оцінюється в балах (національної шкали, 100-бальної шкали й шкали ЄКТС) і є сумою балів, отриманих під час поточного та підсумкового контролю.

Студенти можуть підвищувати свій рейтинг під час екзаменаційній сесії через одноразову повторну перездачу, попередньо подавши заяву адміністрації коледжу не пізніше одного робочого дня після сесії.

Отриманий при підвищенні рейтингу результат буде остаточним при виставленні підсумкового контролю.

Студенти, які не з'явилися на екзамені без поважних причин, вважаються такими, що отримали незадовільну оцінку.

**Оцінювання самостійної роботи** проводиться як під час поточного, так і під час підсумкового контролю знань.

Оцінювання самостійної роботи, яка передбачена в тематичному плані дисципліни разом з аудиторною роботою, здійснюється під час проведення практичних занять.

Поточний контроль передбачає усну відповідь, написання листів, есе, виконання індивідуальних завдань, відпрацювання практичних навичок тощо.

Виставлення балів за самостійну роботу під час поточного контролю обов'язково супроводжується оцінювальними судженнями. Бали додаються до балів, які отримав студент під час поточного контролю, але не більше, ніж кількість балів з оцінювання окремої теми заняття.

Оцінювання тем, які виносяться лише на самостійну роботу і не входять до тем аудиторних занять, контролюється під час підсумкового контролю.

## РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

### Основна література (із доступом онлайн):

1. Черниш Н.І. *Основи міжкультурної комунікації*. Київ: Центр учбової літератури, 2012. 240 с. <https://cutt.ly/Chernysh-Komunikatsia>
2. Копилов В.А. *Основи міжкультурної комунікації*. Київ: Кондор, 2004. 352 с. <https://library.kname.edu.ua/index.php/ru/baza-znan/elektronni-pidruchnyky/3815-kopylov-v-a-osnovy-mizhkulturnoi-komunikatsii>
3. Кислюк Л.В. *Міжкультурна комунікація*. Київ: Центр навчальної літератури, 2008. 220 с. <https://pidruchnyk.com.ua/1323-mizhkulturna-komunikaciya-kislyuk-lv.html>
4. Савчин М.В. *Міжкультурна комунікація*. Ужгород: УжНУ, 2020. 280 с. <https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/handle/lib/36938>
5. Літвінова С.Г. *Міжкультурна комунікація: соціально-психологічний підхід*. Суми: СумДУ, 2016. 212 с. <https://essuir.sumdu.edu.ua/handle/123456789/48260>
6. Шейко В.М. *Культурна дипломатія України*. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2021. 278 с. <https://repository.kname.edu.ua/handle/123456789/37986>
7. Топчій Г.М. *Міжкультурна компетентність в освітньому просторі*. Київ: Педагогічна думка, 2017. 160 с. <https://lib.iitta.gov.ua/id/eprint/707112>

8. Зборовська О. *Гендерна проблематика в сучасному гуманітарному дискурсі*. Київ: Факт, 2005. 268 с. <https://elib.nlu.edu.ua/view.html?id=10335>
9. Ярошенко Т.О. *Мова ворожнечі в медіа-просторі України*. Київ: Академія української преси, 2020. 190 с. <https://www.aup.com.ua/wp-content/uploads/2020/09/Movavorozhnechi.pdf>
10. Бех П.О. *Цифрова культура та комунікація*. Київ: КНУ імені Тараса Шевченка, 2022. 200 с. <https://ir.lib.knu.ua/handle/123456789/42499>

### Додаткова література

1. Hasiuk N., Sakhnevych I. Intercultural Communication and Language Policy in Multicultural Countries. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія»*, 2025. № 74. Том 1. С. 37-40.  
[https://drive.google.com/drive/folders/1ZXSwm\\_FZJvr1sR-e\\_O3RA0EdT-2E2O7c](https://drive.google.com/drive/folders/1ZXSwm_FZJvr1sR-e_O3RA0EdT-2E2O7c)
2. Nataliia Hasiuk. The Impact of Translational Equivalence Levels on the Quality of Intercultural Dialogue. *Proceedings of the VII International Scientific and Theoretical Conference, 06 February, 2026. Marseille, French Republic*. P. 125-128  
<https://drive.google.com/file/d/1Q3aMzz4ciuvRODe0fm21yqTtNWUTb7qF/view?usp=sharing>
3. Nataliia Hasiuk. Christian Values as the Foundation of Intercultural Communication and the Identity of the Ukrainian People in Ivan Lutskyi's Concept. *Наукові читання "Освітня та наукова спадщина академіка о. Івана Луцького": зб. матеріалів. Івано-Франківськ: Симфонія форте, 2026 р. С.52-57*  
[https://ukd.edu.ua/sites/default/files/2026-03/%D0%B7%D0%B1%D1%96%D1%80%D0%BD%D0%B8%D0%BA\\_11-03.pdf](https://ukd.edu.ua/sites/default/files/2026-03/%D0%B7%D0%B1%D1%96%D1%80%D0%BD%D0%B8%D0%BA_11-03.pdf)

### Англомовні джерела для опрацювання (із доступом онлайн):

1. Samovar, L. A., Porter, R. E., & McDaniel, E. R. *Intercultural Communication: A Reader* (13th ed.). Cengage Learning. 2012.  
[https://archive.org/details/interculturalcom0000unse\\_b4x5](https://archive.org/details/interculturalcom0000unse_b4x5)
2. Hall, E. T. *The Silent Language*. Anchor Books. 1973.  
<https://archive.org/details/TheSilentLanguage>
3. Hofstede, G., Hofstede, G. J., & Minkov, M. *Cultures and Organizations: Software of the Mind* (3rd ed.). McGraw-Hill. 2010.  
<https://archive.org/details/culturesorganiza0000hofs>
4. Kramsch, C. *Language and Culture*. Oxford University Press. 1998.  
<https://archive.org/details/languageculture0000kram>
5. Knapp, M. L., & Hall, J. A. *Nonverbal Communication in Human Interaction* (8th ed.). Wadsworth. 2013.  
<https://archive.org/details/nonverbalcommun0000knap>

6. Gudykunst, W. B. *Bridging Differences: Effective Intergroup Communication* (4th ed.). SAGE. 2004.  
<https://archive.org/details/bridgingdifferen0000gudy>
7. Cheney, G., May, S., & Munshi, D. (Eds.). *The Handbook of Communication Ethics*. Routledge. 2011.  
<https://archive.org/details/handbookofcommun0000unse>
8. Lustig, M. W., & Koester, J. *Intercultural Competence: Interpersonal Communication Across Cultures* (8th ed.). Pearson. 2017.  
[https://archive.org/details/interculturalcom0000lust\\_b5d7](https://archive.org/details/interculturalcom0000lust_b5d7)
9. Tannen, D. *You Just Don't Understand: Women and Men in Conversation*. Ballantine Books. 1990.  
<https://archive.org/details/youjustdontunder0000tann>
10. Gesteland, R. R. *Cross-Cultural Business Behavior* (4th ed.). Copenhagen Business School Press. 2002.  
<https://archive.org/details/crossculturalbus0000gest>
11. Galtung, J. *Peace by Peaceful Means: Peace and Conflict, Development and Civilization*. SAGE. 1996.  
<https://archive.org/details/peacebypeacefulm0000galt>
12. Bauman, Z. *Culture in a Liquid Modern World*. Polity Press. 2011.  
<https://archive.org/details/cultureinliquidm0000baum>
13. Hall, S. *Representation: Cultural Representations and Signifying Practices*. SAGE. 1997.  
<https://archive.org/details/representationcu0000hall>
14. Brown, A. D. *Language and Hate*. Routledge. 2018.  
<https://www.routledge.com/Language-and-Hate/Brown/p/book/9781138496132>
15. Castells, M. *The Rise of the Network Society* (2nd ed.). Wiley-Blackwell. 2010.  
<https://archive.org/details/riseofnetworksoc0000cast>